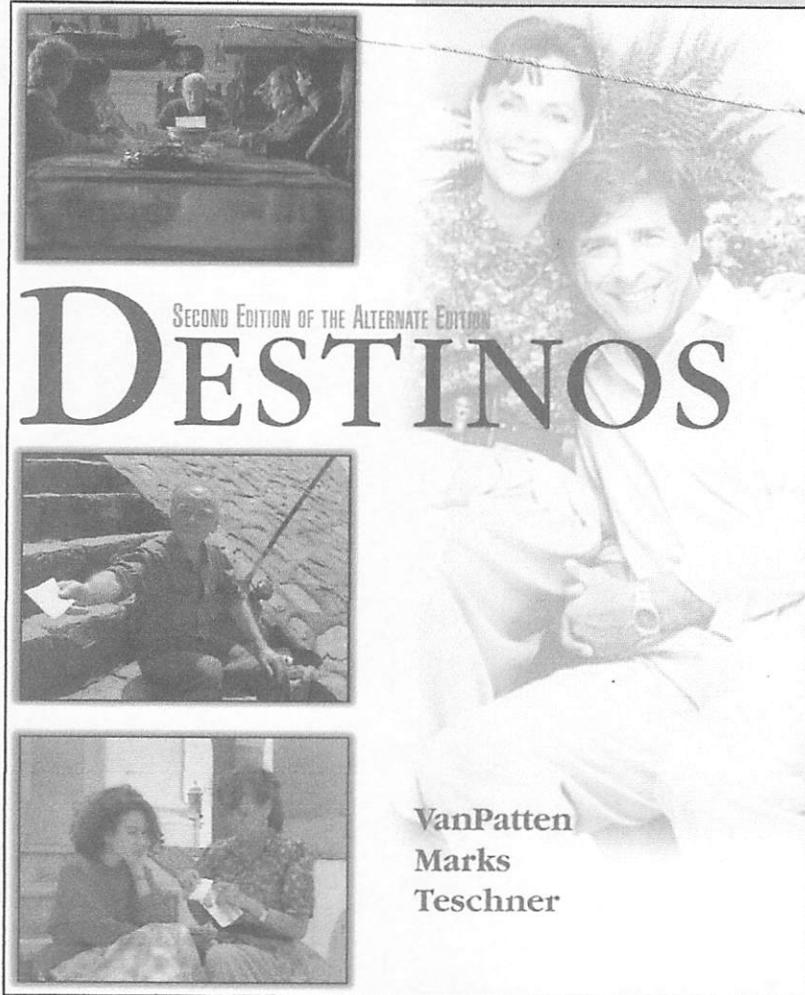


Workbook/Study Guide I

to accompany



Lecciones 1–26

CONTENTS

STUDY GUIDE

1

LECCIÓN 1 LA CARTA

3

- Más allá del episodio 3
Vocabulario del tema: Los cognados 5
Gramática 5
1. *Yo soy...* : The Verb **ser** 5
Pronunciación: Pronouncing Cognates 7
¡Aumenta tu vocabulario! 7
Vocabulario 9

LECCIÓN 2 EL SECRETO

10

- Más allá del episodio 10
Vocabulario del tema: Los miembros de la familia 11
Conversaciones: Los saludos 12
Gramática 13
2. *El hijo, la hija, los hijos*: Articles and Nouns—Gender and Number 13
3. *Mi hijo, mis hijos*: Expressing Possession (Part 1) 15
Pronunciación: El alfabeto español 16
¡Aumenta tu vocabulario! 17
Vocabulario 18

LECCIÓN 3 EL COMIENZO

19

- Más allá del episodio 19
Vocabulario del tema: Los números del 0 al 21 20
Conversaciones: Más saludos 21
Gramática 21
4. *¿Qué hay en...?* : Using **hay** 21
5. *¿Cómo estás?* : The Verb **estar** 22
6. *Raquel habla con...* : Third-Person Forms of Regular Verbs (Present Tense) 25
7. *Raquel necesita hablar con...* : Infinitives and Their Use 26
Pronunciación: Las vocales—**a, e, i, o, u** 28
¡Aumenta tu vocabulario! 29
Vocabulario 30

LECCIÓN 4 PERDIDO

32

- Más allá del episodio 32
Vocabulario del tema: En el Colegio de San Francisco de Paula; Otras materias; Los animales domésticos 33
Conversaciones: Las presentaciones 34
Gramática 34
8. *Busco a la Sra. Suárez*: First-Person Singular Forms of Regular Verbs (Present Tense) 34
9. *Rosario, ¿eres tú?*: Forms of Address; Second-Person Singular Forms of Regular Verbs (Present Tense) 36
10. *Miguel y Jaime son buenos chicos*: Using Adjectives (Part 1) 38
Pronunciación: Diphthongs and Linking 40
¡Aumenta tu vocabulario! 40
Vocabulario 41

LECCIÓN 5 LA DESPEDIDA

43

- Más allá del episodio 43
Vocabulario del tema: Los días de la semana; *¿Qué hora es?* 45
Conversaciones: Las despedidas 45
Gramática 45
11. *¡Buscamos a Jaime por todas partes!*: First-Person Plural Forms of Regular Verbs (Present Tense) 45
12. *¿Qué creen Uds.?*: Forms of Address; Second-Person Plural Forms of Regular Verbs (Present Tense) 47
13. *Busco a la Sra. Suárez*: Using **a** With People 50
14. *¡Voy a hablar con la Sra. Suárez!*: The Verb **ir** 50
Pronunciación: Stress and Written Accent Marks 53
¡Aumenta tu vocabulario! 54
Vocabulario 54

LECCIÓN 6 ¿MAESTRA?

56

- Resumen de gramática: Lecciones 1–5 56
Gramática 59
15. More Practice With Present-Tense Forms of Regular Verbs 59
16. More Practice With Interrogative Words 59
Un poco de todo 60

LECCIÓN 7 LA CARTERA

62

- Más allá del episodio 62
Vocabulario del tema: La ropa; Los números del 21 al 99 63
Conversaciones: Algo sobre la cortesía 64
Gramática 64
17. *Necesito saber dónde vive Rosario*: The Verbs **saber** and **conocer** 64
18. *¿Alfredo? No lo veo*: Present-Tense Forms of Irregular Verbs (Part 1) 66
19. *Entonces, tengo que ir a Madrid*: Present-Tense Forms of Irregular Verbs (Part 2) 67
Pronunciación: **d** 69
Vocabulario 70

LECCIÓN 8 EL ENCUENTRO

71

- Más allá del episodio 71
Vocabulario del tema: Las palabras interrogativas 72
Conversaciones: Los agradecimientos 73
Gramática 73
20. *¿Cómo?*: Asking Questions 73
21. *La Sra. Suárez empieza a contar la historia*: Third-Person Forms of Stem-Changing Verbs (Present Tense) 76
22. *Rosario se casó de nuevo*: Third-Person Reflexive Pronouns 78
Pronunciación: **b** and **v** 80
Vocabulario 81

LECCIÓN 9 ESTACIONES

82

- Más allá del episodio 82
Vocabulario del tema: Los meses y las estaciones del año; Los colores 84
Conversaciones: Para decir que sí 85
Gramática 85
23. *Quiero saber quién es don Fernando*: First- and Second-Person Singular Forms of Stem-Changing Verbs (Present Tense) 85
24. *¿Cómo te llamas? —Me llamo Jaime*: First- and Second-Person Singular Reflexive Pronouns 87
25. *Nuestro hijo, nuestros hijos*: Expressing Possession (Part 2) 89
26. *Éste es mi hermano Jaime*: Using Demonstratives to Point Out Specific Nouns 92
Pronunciación: **j** and **g** 93
Vocabulario 94

LECCIÓN 10 CUADROS

95

- Más allá del episodio 95
Vocabulario del tema: *¿Cómo son?* Los adjetivos descriptivos 96

- Conversaciones: Más despedidas 97
Gramática 97

27. *Soy mexicoamericana*: Using Adjectives (Part 2) 97
28. *¿Cómo estás? ¿Quién eres?*: Expressing **ser**; More About the Verb **estar** 100
29. *¡Nos acostamos tarde y nos levantamos tarde!*: First- and Second-Person Plural Forms of Stem-Changing Verbs (Present Tense) and Reflexive Pronouns 102
Pronunciación: **c** and **qu** 104
Vocabulario 105

LECCIÓN 11 LA DEMORA

107

- Resumen de gramática: Lecciones 7–10 107
Gramática 110

30. More Practice With Present-Tense Forms of Stem-Changing Verbs 110
31. More Practice With Reflexive Pronouns 111
32. More Practice With Present-Tense Forms of Verbs with Irregularities 111
33. More Practice With Using Adjectives 112
Un poco de todo 112
Para escribir 114

LECCIÓN 12 REVELACIONES

116

- Más allá del episodio 116
Vocabulario del tema: Los números de 100 a 1000 117
Conversaciones: Más sobre el tuteo 118
Gramática 118

34. *Ángel nunca volvió a Buenos Aires*: Third-Person Forms of Regular Verbs (Preterite Tense) 118
35. *¿Ud. la conoce? —Claro que la conozco*: Telling Whom or What: Third-Person Direct Object Pronouns 121
36. *Muy buen hombre*: Using Adjectives (Part 3) 125
Pronunciación: **p** and **t** 126
Vocabulario 127

LECCIÓN 13 LA BÚSQUEDA

128

- Más allá del episodio 128
Vocabulario del tema: Los mariscos; El pescado; Otros comestibles 129
Conversaciones: En una tienda 130
Gramática 131

37. *Arturo volvió a su casa y yo regresé al hotel*: First- and Second-Person Singular Forms of Regular Verbs (Preterite Tense) 131
38. *¡José! Te buscan*: Telling Whom or What (First- and Second-Person Singular Direct Object Pronouns) 134

39. <i>Se llama Ángel Castillo: Verbs Used Both Reflexively and Nonreflexively</i>	136
Pronunciación: <i>s, z, ci, and ce</i>	138
Vocabulario	139
LECCIÓN 14 EN EL EXTRANJERO 140	
Más allá del episodio	140
Vocabulario del tema: La carne; Otros comestibles	142
Conversaciones: Cuando la conversación es difícil...	142
Gramática	143
40. <i>Después de la cena, tomamos un poco de café: First- and Second-Person Plural Forms of Regular Verbs (Preterite Tense)</i>	143
41. <i>Héctor nos llevó a su casa: Telling Whom or What (First- and Second-Person Plural Direct Object Pronouns)</i>	145
42. <i>Sí, mamá, y besos para papá: Prepositions</i>	147
Pronunciación: <i>r and rr</i>	149
Vocabulario	150
LECCIÓN 15 CULPABLE 152	
Más allá del episodio	152
Vocabulario del tema: Las frutas	153
Conversaciones: Para animar	154
Gramática	155
43. <i>Primero anduvimos en mateo.... Finalmente tuvimos un picnic: Verbs With Irregularities in the Preterite (Part 1)</i>	155
44. <i>Raquel le habló a su madre de su nuevo amigo, Arturo: Talking About To Whom or For Whom Something Is Done (Third-Person Indirect Object Pronouns)</i>	157
45. <i>A Arturo no le gustó la idea: Talking About Likes and Dislikes</i>	159
Pronunciación: <i>n and ñ</i>	161
Vocabulario	162
LECCIÓN 16 CARAS 163	
Más allá del episodio	163
Vocabulario del tema: Las legumbres y las verduras	164
Conversaciones: Perdone Ud.	165
Gramática	166
46. <i>¿Me podés perdonar que nunca hice nada para buscarme?: Verbs With Irregularities in the Preterite (Part 2)</i>	166
47. <i>¿Te gusta? —¿Que si me gusta? ¡Pero, por supuesto!: Talking About To Whom or For</i>	

Whom Something Is Done (First- and Second-Person Singular Indirect Object Pronouns)	168
48. <i>Este cuadro me lo dio Ángel: Using Two Object Pronouns Together</i>	171
Pronunciación: <i>ch</i>	173
Vocabulario	174
LECCIÓN 17 INOLVIDABLE 175	
Más allá del episodio	175
Vocabulario del tema: El arte de escribir; Las personas; Los medios de comunicación	176
Conversaciones: Más saludos y despedidas	177
Gramática	178
49. <i>Yo pedí primero y luego pidió Arturo: Preterite Forms of -ir Stem-Changing Verbs</i>	178
50. <i>Además, nos va a servir para la búsqueda: Talking About To Whom or For Whom Something Is Done (First- and Second-Person Plural Indirect Object Pronouns)</i>	180
51. <i>Héctor prometió buscarnosla: More About Using Two Object Pronouns Together</i>	182
Pronunciación: <i>y and ll</i>	184
Vocabulario	185
LECCIÓN 18 ESTIMADA SRA. SUÁREZ 186	
Resumen de gramática: Lecciones 12–17	186
Gramática	190
52. More Practice With Preterite-Tense Forms and Uses	190
53. More Practice With Pronouns	193
Un poco de todo	194
Para escribir	195
LECCIÓN 19 POR FIN... 198	
Más allá del episodio	198
Vocabulario del tema: Las instrucciones	199
Gramática	200
54. <i>Raquel tomaba una fotografía cuando...: Third-Person Singular and Plural Forms (Imperfect Tense)</i>	200
55. <i>¿Qué hace usted aquí? —Estoy tomando una foto: The Present Progressive</i>	203
56. <i>Por supuesto. Siga por esta calle: por and para, Two More Important Prepositions</i>	205
Pronunciación: <i>x</i>	209
Vocabulario	210

LECCIÓN 20 RELACIONES ESTRECHAS 211

- Más allá del episodio 211
Vocabulario del tema: Los parientes 212
Conversaciones: Cómo contestar el teléfono 213
Gramática 214
57. *Mientras yo tomaba una fotografía, ¿quién llegó al cementerio?*: First- and Second-Person Singular Forms (Imperfect Tense) 214
 58. *Cuando conocí a Ángela, ella no sabía nada de la historia de Rosario y Fernando*: Relating Two or More Actions in the Past 215
 59. *El padre de Ángela nunca mencionó nada de su familia*: Using Indefinite Affirmative and Negative Words 218
- Pronunciación: More About Linking 221
Vocabulario 221

LECCIÓN 21 EL PEAJE 223

- Más allá del episodio 223
Vocabulario del tema: ¿Qué tiempo hace? 224
Gramática 225
60. *Andábamos por la autopista cuando ocurrió un problema con el carro*: First- and Second-Person Plural Forms (Imperfect Tense) 225
 61. *Yo tengo mucha hambre*: Expressing States of Being With **tener**; Aspects of **hacer** and **tener** Idioms 227
 62. *En Ponce, hace más calor que en San Juan*: Comparing and Contrasting 230
- Pronunciación: Intonation and Rhythm 233
Vocabulario 234

LECCIÓN 22 RECUERDOS 235

- Más allá del episodio 235
Vocabulario del tema: Cambios de estado 236
Gramática 237
63. *El padre de Ángela venía todos los fines de semana*: Using the Imperfect to Express Habitual Actions in the Past 237
 64. *A mis padres les encantaba esta casa*: Summary of the Uses of the Imperfect 240
 65. *Y aquí estamos, cansadas y listas para dormir*: Expressing Emotions and States of Being With **estar** and **sentirse** 242
- Pronunciación: More on Stress and the Written Accent 244
Vocabulario 245

LECCIÓN 23 VISTA AL MAR 246

- Más allá del episodio 246
Vocabulario del tema: Las partes de una casa; Algunos aparatos domésticos 247
Gramática 248

66. *Jorge estaba trabajando en una película*: The Past Progressive 248
 67. *¡Arturo me dijo que me quería mucho!*: Using the Preterite and Imperfect Together 249
 68. *Jorge acaba de llegar de Nueva York*: Talking About What Has Just Happened (Acabar de + Infinitive) 253
- Vocabulario 255

LECCIÓN 24 EL DON JUAN 256

- Más allá del episodio 256
Vocabulario del tema: Para describir la personalidad 257
Conversaciones: Las reacciones 258
Gramática 258
69. *En la universidad conocí al novio de Ángela*: Differences Between the Preterite and Imperfect of **conocer, saber, querer, poder**, and **hay** 258
 70. *Hace cuatro días que estoy en Puerto Rico*: Talking About How Long Something Has Been Happening 261
 71. *Al llegar a Puerto Rico, descubrí que Ángel estaba muerto*: Another Use of the Infinitive 263
- Vocabulario 265

LECCIÓN 25 REFLEXIONES I 266

- Resumen de gramática: Lecciones 19–24 266
Gramática 270
72. More Practice With Imperfect Tense Forms 270
 73. More Practice With Uses of the Preterite and the Imperfect 270
 74. More Practice With Additional Verb Forms and Structures 273
- Un poco de todo 273
Para escribir 275

LECCIÓN 26 REFLEXIONES II 278

- Gramática 278
Un poco de todo 280

WORKSHEETS AND SELF-TESTS 282

APPENDIX 1: ANSWER SECTION 335

APPENDIX 2: ANSWERS TO SELF-TESTS 342

APPENDIX 3: VERB CHARTS 345

INDEX 350

TO THE STUDENT

Welcome to *Destinos*! If you are reading this preface, you have already decided to study beginning Spanish. You probably know by now that an important portion of the instruction in the course will take place while you watch a series of fifty-two half-hour television shows. As you watch the shows, you will follow an unforgettable journey that has been designed to make learning Spanish enjoyable for you. We all like to follow the plot of a drama or television mystery show, and we eagerly await the next episode of a continuing story to find out what will happen. That sense of pleasurable suspense can be a powerful factor in helping you learn Spanish more easily. In addition, the *Destinos* series will allow you to experience, through the powerful medium of television, some of the many places in which Spanish is spoken (including the United States).

THE GOALS OF *DESTINOS*

As you take this journey, keep one thing in mind at all times. The *Destinos* materials have been designed to make learning Spanish enjoyable, but they were also created to make it really possible for you to learn something about Spanish and how to use it. How many times have people told you that you get out of a course what you put into it? That adage is especially true with regard to language learning and to *Destinos*. What you will get out of the materials is directly related to, among other things, how much time you put into using them.

In addition to watching the series, if you use the Textbook along with the Workbook/Study Guides, and if you have access to and regularly use the audio program, you can expect to accomplish a great deal with *Destinos*.

- By the end of the series, you should be able to understand most Spanish spoken at slower than normal pace and some Spanish spoken at normal pace. You will also have developed skills and coping strategies for filling in gaps when your comprehension of Spanish is not perfect. After all, you don't understand absolutely every word of what people say to you in English, and it isn't reasonable to expect that of yourself in Spanish.
- In terms of speaking, you should be able to ask and answer questions on a variety of everyday topics, describe people and places, talk about things that are happening in your life, and have some ability to talk about things that happened in the past. In the context of learning a second language, that is actually quite a lot to achieve.
- You will be able to interact with Spanish speakers in important ways: making phone calls, greeting and departing, and so on.
- You will be able to read Spanish materials that were written for you, a second language learner. And you will gain some experience reading materials written for the native-speaking reader. You will not understand every word of those materials, but you may be surprised by how much you *can* understand.
- The writing skills that you develop will, in many cases, be the same as the speaking skills, that is, the ability to describe and narrate in the present, and to some extent in the past, and so on.
- Finally, by the end of the series you will have seen and heard a great deal about the culture and history of places around the world where Spanish is spoken, and you will have many visual memories of those places. We hope that you will come to think of the Spanish-speaking world as a place that you would like to visit someday.

USING THE TEXTBOOK AND THE WORKBOOK/STUDY GUIDES

The Textbook and Workbook/Study Guides that accompany the *Destinos* series are designed so that you can work though them on your own. Of course, they can also be used in a classroom setting, but if you are studying Spanish independently or as a telecourse student you will be able to work with the materials on your own.

Just as there are fifty-two shows in the *Destinos* series, so there are fifty-two lessons in the Textbook and the Workbook/Study Guides. You will always start in the Textbook lesson with a special section that will prepare you to watch the show. Having watched the show, you will finish the rest

of that lesson in the Textbook, then you will continue on with the corresponding lesson in the Workbook/Study Guide.

All lessons of the Textbook and the Workbook/Study Guides (with the exception of the review lessons) follow approximately the same format: You will very quickly become familiar with how the lessons are structured. The best news, however, is that you will always work through the materials sequentially, and you will be alerted to listen to the audio program when you see a headphones symbol in the margin. For all these reasons, you will find the lessons easy to follow.

However, just to be on the safe side, Lessons 1 and 27 in the Workbook/Study Guides are preceded by a separate “Study Guide” that outlines the steps necessary to work through each of the fifty-two lessons. Those pages are shaded light gray, and they have a distinctive band in one margin to make them easy for you to spot. After Lesson 1, the Study Guide materials are integrated into the Workbook lessons; you will find them at the end of each lesson. You will quickly see that all you need to do is to work through the materials sequentially.

The lessons of the Textbook and the Workbook/Study Guides are divided into repeating sections that appear in most lessons. Each time a section appears for the first time, its purpose will be explained to you in the textual materials. However, so that you have an overview of the materials before you start using them, here is a brief description of the major sections.

TEXTBOOK LESSON FORMATS

- Textbook lessons begin with a section called **Preparación** (*Preparation*). This section will help you get ready to view the upcoming show by previewing information and conversations from that show as well as reviewing important information from previous shows.
- In **¿Tienes buena memoria?** (*Do You Have a Good Memory?*) sections, you can “test” yourself about what you remember from the episode. If you can answer most of the questions in the activities in this section, you will have understood enough of the show . . . even though you may not have understood every word.
- In **Vocabulario del tema** (*Thematic Vocabulary*) sections, you will practice vocabulary useful for talking about everyday topics. You will practice vocabulary first by using it in the context of the television series, then by using it to talk about yourself and others.
- The **Un poco de gramática** (*A Bit of Grammar*) sections are “previews” of grammar that you will learn more about in the Workbook/Study Guide.
- A **Lectura cultural** (*Cultural Reading*) provides interesting information about some aspect of Hispanic culture relevant to the current episode. Furthermore, **Notas culturales** (*Cultural Notes*) provide information in other parts of the lessons.
- Each lesson ends with **Intercambio** (*Exchange*), a culminating activity in which students work together to apply vocabulary and structures from the lesson in a communicative activity.
- At the end of every lesson there is a reference **Vocabulario** (*Vocabulary*), a list of words that are important for that lesson.

At the back of the Textbook you can find the following reference materials:

- an answer section for you to check your answers to many Textbook activities (Appendix 1)
- charts featuring the Spanish verb system (Appendix 2)
- a complete Spanish-English end vocabulary that you can use with the Textbook and with the Workbook/Study Guides
- a brief reference index of the major characters in the series
- an index of the content of the Textbook.

WORKBOOK/STUDY GUIDES LESSON FORMATS

- Most Workbook/Study Guide lessons begin with **Más allá del episodio** (*Beyond the Episode*) sections, which contain either a reading or a listening passage (sometimes both) that give you more information about the characters and events in the series. These sections explore motivations, important events that shaped a character’s personality, and other background information that takes you beyond what you see and hear on the screen.
- In **Conversaciones** (*Conversations*) sections, which appear in most but not all chapters, you will practice everyday conversational skills: answering the phone, saying thank you, and so on.

- As in the Textbook, **Vocabulario del tema** sections offer more practice for talking about everyday topics. At least one of these vocabulary exercises appears on the audio program, signalled by the headphones icon.
- The sequentially numbered sections in **Gramática** (*Grammar*) expand on each grammar point that was previewed in the Textbook lesson. Then a series of activities gives you the chance to work with the grammar. In most cases you will not actually produce the grammar item at first. You will generally see and hear the grammar in a context (usually about the characters), then use it to talk about yourself or people you know. In addition to expanding on the grammar point from the Textbook lesson, most Workbook/Study Guide lessons also present one or two secondary grammar items.
- You will become increasingly familiar with the numbers that accompany the main title sections of each chapter. For example, the *last* numbered section in **Lección 7** of the Textbook is **6-Intercambio**. Thus, the *first* section of **Lección 7** in the Workbook/Study Guide is **7-Más allá del episodio**.

Some lessons contain **Notas culturales**, as needed, and many lessons end with a **Vocabulario** list of additional vocabulary that you should review in addition to that in the corresponding Textbook lesson.

At the back of the Workbook/Study Guides you can find the following reference materials:

- an answer section for you to check your answers to many Workbook/Study Guide activities (Appendix 1)
- answers to all Self-Tests found in the Workbook/Study Guide (Appendix 2)
- charts featuring the Spanish verb system (Appendix 3)
- an index of the content of each Workbook/Study Guide, integrated with that of the Textbook.

DIFFERENCES BETWEEN WORKBOOK/STUDY GUIDE I AND II

The following sections appear only in Workbook/Study Guide I, which corresponds to Lessons 1–26:

- Cognate study sections called **¡Aumenta tu vocabulario!** (*Expand your Vocabulary*) that will help you learn to recognize and use words that are similar but not identical in Spanish and in English.
- **Pronunciación** (*Pronunciation*) sections that will introduce you to the ways in which Spanish is pronounced throughout the world, as well as give you practice in hearing and producing the sounds of Spanish.

The following sections appear only in Workbook/Study Guide II, which corresponds to Lessons 27–52:

- **¡A leer!** (*Let's Read!*) sections with guided activities that will help you read materials excerpted from authentic sources, that is, magazines and newspapers published in the Spanish-speaking world for native speakers of Spanish.
- **Repaso** (*Review*) sections that will give you the chance to work with past tenses to describe and narrate events, an important goal in most beginning Spanish language courses.

REVIEW LESSONS

In the Textbook and the Workbook/Study Guides, review lessons follow a simpler and shorter format. The Textbook will help you prepare to watch the review episode and test your memory of it, as well as sum up what you remember about the shows included in the review. In the Workbook/Study Guides you will put together, in review fashion, the grammar and vocabulary you have learned in preceding lessons. Each review lesson in the Workbook/Study Guides begins with a **Resumen de gramática** (*Grammar Summary*) section that reviews the main grammar points of the preceding lessons and refers you back to specific grammar section numbers for further review. Most review lessons in the Workbook/Study Guides also contain a guided writing activity called **Para escribir** (*For Writing*), which is first introduced in the review lessons in the Textbook.

SOME ADDITIONAL HINTS ABOUT USING THE MATERIALS

Worksheet Activities In many sections of the Workbook/Study Guide, specific activities have been selected to be torn out and turned in to your instructor if he or she wishes you to do so. Those activities have the word *Worksheet* in parentheses at the end of the direction lines. The reference is to a section at the back of the Workbook/Study Guide that has a Worksheet page for each lesson. You will need to flip to the back of the Workbook/Study Guide to find these sections. They have been placed there to allow you to tear them out and still keep the other sections of the Workbook/Study Guide intact for future study or reference.

In most other cases you will have room to do a particular activity directly on the Workbook/Study Guide page. If you need more space, use additional paper. The assignments in the writing sections (**Para escribir**) should always be done on a separate sheet of paper.

Self-Tests For all lessons except the review lessons, a brief Self-Test is provided with the Worksheet page. These quizzes give you a chance to evaluate what you have learned about the story of *Destinos* and about vocabulary and grammar presented in the lesson. It is a good idea to take the Self-Test after you finish each lesson. (Answers to Self-Tests are in Appendix 2.)

Answers As you work through the materials in the Textbook and the Workbook/Study Guide, you will find that answers are generally provided either on the audio program or in Appendix 1. Sometimes, however, answers are provided in both places so that you can check your answers in print if you have trouble catching something on the audio program, or so that you can be doubly certain of the answers.

Some activities, however, do not have right or wrong answers. For example, you may be asked to give your opinion about a character or venture a guess about someone's past or future. Don't worry about whether you are answering those kinds of questions correctly or incorrectly. As long as you are answering with a real opinion and using the best Spanish that you know how, you are doing just fine!

Following Directions In general, as long as you follow the directions for each activity, you will be doing exactly what you need to do in a beginning Spanish language course. If you follow the guided steps (**Pasos**) you will stay on target and should have no problems, even when a listening passage or an authentic reading seems challenging, or a composition topic seems daunting. Of course, as in any other learning situation, you should always consult with your instructor if you are uncertain about how to proceed or just want more information or guidance.

Accent Marks Finally, there is a minor difference between the Spanish you will see on-screen in the TV shows and that in your Textbook and Workbook/Study Guides. Accent marks (') are used on capital letters in the textual materials but not on-screen. The use of accents on capital letters is optional in Spanish. Some Spanish speakers use them when they write; others do not. Accents are used on capitals in your texts to help you learn when to use them, but the capabilities of the system used to produce the on-screen graphics did not permit their use in the series. Because Spanish is spoken in so many parts of the world, there are bound to be vocabulary, rules, and usage variations such as this.

* * * * *

And now it's time to begin the series. If you have not yet seen the first show, turn to page 1 of your Textbook, look at the unit opener, scan through the Study Guide for **Lección 1**, then do the **Preparación** section in that lesson. Then, after you have finished, watch the first show. Here is how the story begins.

An old man has retired to his hacienda outside a small town close to Mexico City. With the wealth he has accumulated since leaving Spain at the end of its bloody Civil War, he is restoring the hacienda to its original sixteenth-century splendor. But his health has begun to fail, and now he hopes to live out the remainder of his years peacefully, in the tranquillity of the Mexican countryside.

Then a letter arrives—a letter in which a woman from Spain makes claims about the old man's past . . .

Study Guide

Follow these simple steps as you work your way through the lessons in the materials that accompany *Destinos*: the Textbook and the Workbook/Study Guide.

STEP 1 USING THE TEXTBOOK



BEFORE VIEWING . . .

Be sure to complete the preview section (called **Preparación**) before viewing the corresponding video segment. Check off the preview section here after you have completed it.

— **Preparación**



. . . AFTER VIEWING

The rest of the materials in each lesson of the Textbook and the Workbook/Study Guide will help you better understand the video episode you have just seen and take you beyond it, giving you additional information about places and characters in the series. The Textbook will also help you to develop skill in using the Spanish language. For example, in **Lección 1** you will learn

- about cognates (words that look alike in English and Spanish and mean the same thing)
- about some simple Spanish verb forms

Be sure to work through all parts of each lesson. When you see a headphones symbol in the margin, listen to the audio program for the corresponding lesson. Answers or hints for many activities are given in Appendix 1. Be sure to check your answers for each activity before going on to the next one. You should also scan the words in the **Vocabulario** lists to be sure that you understand the meaning of most of them.

STEP 2 USING THE WORKBOOK/STUDY GUIDE

Whereas the materials in the Textbook all had to do primarily with the video episode, the materials in the Workbook/Study Guide will help you expand your knowledge of the Spanish language in general, as well as give you opportunities for self-expression in Spanish. For example, in **Lección 1** you will learn

- more about **ser** (one Spanish verb that means *to be*)
- more about cognates (how to pronounce them) and about false cognates.

Remember to listen to the audio program when you see the headphones symbol, and to check your answers in Appendix 1. You should also scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them.

STEP 3 TAKING THE SELF-TEST

When you have completed the materials for each lesson of the Textbook and Workbook/Study Guide, take the corresponding Self-Test. Remember to use the audio program when you see the headphones symbol and to check your answers.

STEP 4 WRAPPING THINGS UP

After working through Steps 1–3 for each lesson, you will have accomplished various things. For example, after working through the materials in **Lección 1**, you will have

- recognized many cognates and be made aware that not every Spanish word that looks like an English word has exactly the same meaning
- learned some basic information about one Spanish verb, **ser**
- listened to, seen, and understood some spoken and written Spanish—in the video episode and on the audio program—and you will have a sense of how much you are expected to understand when working with the *Destinos* materials.

After you have followed these steps in working your way through each lesson, you will be ready to continue on with the following lesson in the Textbook.